

綜合資產負債表

於 2005 年 12 月 31 日

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

AT 31ST DECEMBER, 2005

	附註 NOTES	2005 人民幣千元 RMB'000	2004 人民幣千元 RMB'000 (重列) (Restated)
資產			
非流動資產			
物業、機器及設備	17	3,497,651	3,692,346
預付土地租金	18	44,396	45,585
無形資產	19	82,471	99,957
付購物業、機器及設備之訂金	20	3,036	6,229
		<u>3,627,554</u>	<u>3,844,117</u>
流動資產			
存貨	21	1,763,652	2,094,084
應收賬款、按金及預付款項	22	306,427	309,584
應收票據	23	505,205	316,824
預付土地租金	18	1,189	1,189
銀行結餘、存款及現金		2,008,289	1,998,530
		<u>4,584,762</u>	<u>4,720,211</u>
總資產		<u><u>8,212,316</u></u>	<u><u>8,564,328</u></u>
股東權益及總負債			
資本及儲備			
股本	24	2,482,268	2,482,268
儲備		4,207,723	4,292,503
公司股東權益			
少數股東權益		6,689,991	6,774,771
		<u>178,483</u>	<u>178,204</u>
權益總額		<u>6,868,474</u>	<u>6,952,975</u>
流動負債			
應付賬款、票據及其他應付賬款	25	745,137	653,406
應付稅項		570	3,970
銀行借款	26	598,135	953,977
		<u>1,343,842</u>	<u>1,611,353</u>
		<u><u>8,212,316</u></u>	<u><u>8,564,328</u></u>

第39頁至第95頁之綜合財務報表經於二零零六年四月二十日獲董事會批准和授權發行，並由下列董事代表簽署：

劉光明 董事
潘勇 董事

The consolidated financial statements on pages 39 to 95 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 20th April, 2006 and are signed on its behalf by:

LIU Guangming DIRECTOR
PAN Yong DIRECTOR